

Indexação *Indexation*

Judymara Lauzi Gozzani

Hoje é dia de agradecer. Agradecer aos amigos e aos inimigos, porque quem não tem amigos não faz jus à vida, e quem não tem inimigos não honra a inteligência e a integridade.

Os amigos são o porto seguro, a ajuda que não pergunta, que oferece a mão e o ombro, estejamos certos ou errados; os inimigos desafiam, provocam e dão forças para que enfrentemos a tempestade em mar aberto.

E hoje é dia de agradecer...

Agradecer o ano cheio de trabalho e esperança, agradecer a confiança, agradecer a amizade, agradecer a recompensa que tardou, mas enfim chegou.

Os últimos cinco anos da minha vida tiveram marcas muito fortes, tempo de maturidade profissional, balanço da vida, reflexão, perdas e ganhos pessoais, a independência de se sentir livre para partir e viver sonhos do passado, criados os filhos em descanso os pais...

Mas ao invés de partir, a opção de ficar e lutar, lutar pela vida, por um sonho coletivo, por um ideal. A vida, o sonho e o ideal se confundem e podem parecer estranhos para os não iniciados...

Um sonho obter a indexação de uma revista científica? Um sonho viabilizar um instrumento que permita que cerca de 10000 especialistas possam divulgar suas idéias em seu próprio idioma e o mundo os conheça e os compreenda?

Um sonho não se explica, sonha-se...

E hoje é dia de agradecer...

Agradecer meus pares que há cinco anos me confiaram a tarefa de ser a guardiã desse sonho. Agradecer especialmente algumas pessoas que viabilizaram os instrumentos, que colaboraram e se envolveram voluntariamente.

Hoje é dia de agradecer e pedir desculpas porque falhas e injustiças por mais que se tente serão inevitáveis. Muitas pessoas ajudaram e seria impossível relacionar todas. E como hoje é dia de agradecer, eu quero registrar os nomes que simbolizam todos os outros, e pedir que cada um receba meu agradecimento e minha homenagem, porque cada um e todos foram importantes e insubstituíveis no processo de indexação da Revista Brasileira de Anestesiologia no MEDLINE, oficializado hoje...

Jurandir Coan Turazzi

Nadia Maria Duarte

Marina Jancso

Carlos P Parsloe

Celso Schmaulfuss Nogueira

Sergio Logar de Matos

Antonio Oliva Filho

Luiz Marciano Cangiani

Pedro Paulo Tanaka

Ligia Mathias

Teresa Libório

Steven Schaffer

Jay Brodski

Ty Smith

O primeiro passo foi dado e como os sonhadores não terminam nunca de sonhar, convoco a todos que possam e queiram colaborar, a enviar seus trabalhos para a revista porque ela e os autores vivem de uma simbiose permanente e profícua, e dessa simbiose depende o futuro.

Obrigada...

São Paulo, 4 de novembro de 2008.

Indexation

Judymara Lauzi Gozzani

Today is a day to be thankful. To thank friends and enemies because a person with no friends does not have the right to live and a person without enemies does not honor intelligence and integrity.

Friends are a safe port, the help that does not question, the ones who offer a hand and a shoulder, regardless of being right or wrong; enemies defy, provoke, and give us the strength to brave the storm on the open sea.

Today is a day to be thankful...

To thank a year full of work and hope, to thank the trust, friendship, and the rewards that were late, but that have finally arrived.

The last five years of my life are marked by strong landmarks; it represented a time of professional maturity, to balance life, for reflection, personal gains and losses, the independence to feel free to leave and live past dreams after the children have been raised and the parents are resting.

But instead of leaving, the option to stay and fight, fight for life, for a collective dream, for an ideal. Life, the dream, and the ideal are intertwined and seem odd to outsiders...

Obtaining the indexation of a scientific journal is a dream? Is it a dream to create an instrument that enables 10000 specialists to disseminate their ideas in their own language, allowing them to be known and understood by the rest of the world?

A dream cannot be explained, it can only be dreamt...

And today is a day to be thankful...

To thank my peers who, five years ago, confided in me to be the guardian of this dream. To thank especially a few indi-

EDITORIAL

viduals who provided the instruments, who collaborated and got involved voluntarily.

Today is a day to be thankful and to apologize because, it does not matter how hard we try, mistakes and injustice will be inevitable. Many people helped and it would be impossible to list all of them. And since today is a day to be thankful for, I want to record the names that symbolize all the others, and to ask each one to accept my acknowledgements and tribute because each one and all were important and irreplaceable in the indexation process of Revista Brasileira de Anestesiologia in MEDLINE, which was made official today...

Jurandir Coan Turazzi

Nadia Maria Duarte

Marina Jancso

Carlos P Parsloe

Celso Schmaulfuss Nogueira

Sergio Logar de Matos

Antonio Oliva Filho

Luiz Marciano Cangiani

Pedro Paulo Tanaka

Ligia Mathias

Teresa Libório

Steven Schaffer

Jay Brodski

Ty Smith

The first step was taken and, since dreamers never stop dreaming, I call all those that can and want to collaborate to send their studies because journal and authors live a permanent symbiosis, and the future depends on this symbiosis.

Thank you...

São Paulo, November 4, 2008.